



ARMATUREN

Технический паспорт

CONA®-control

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

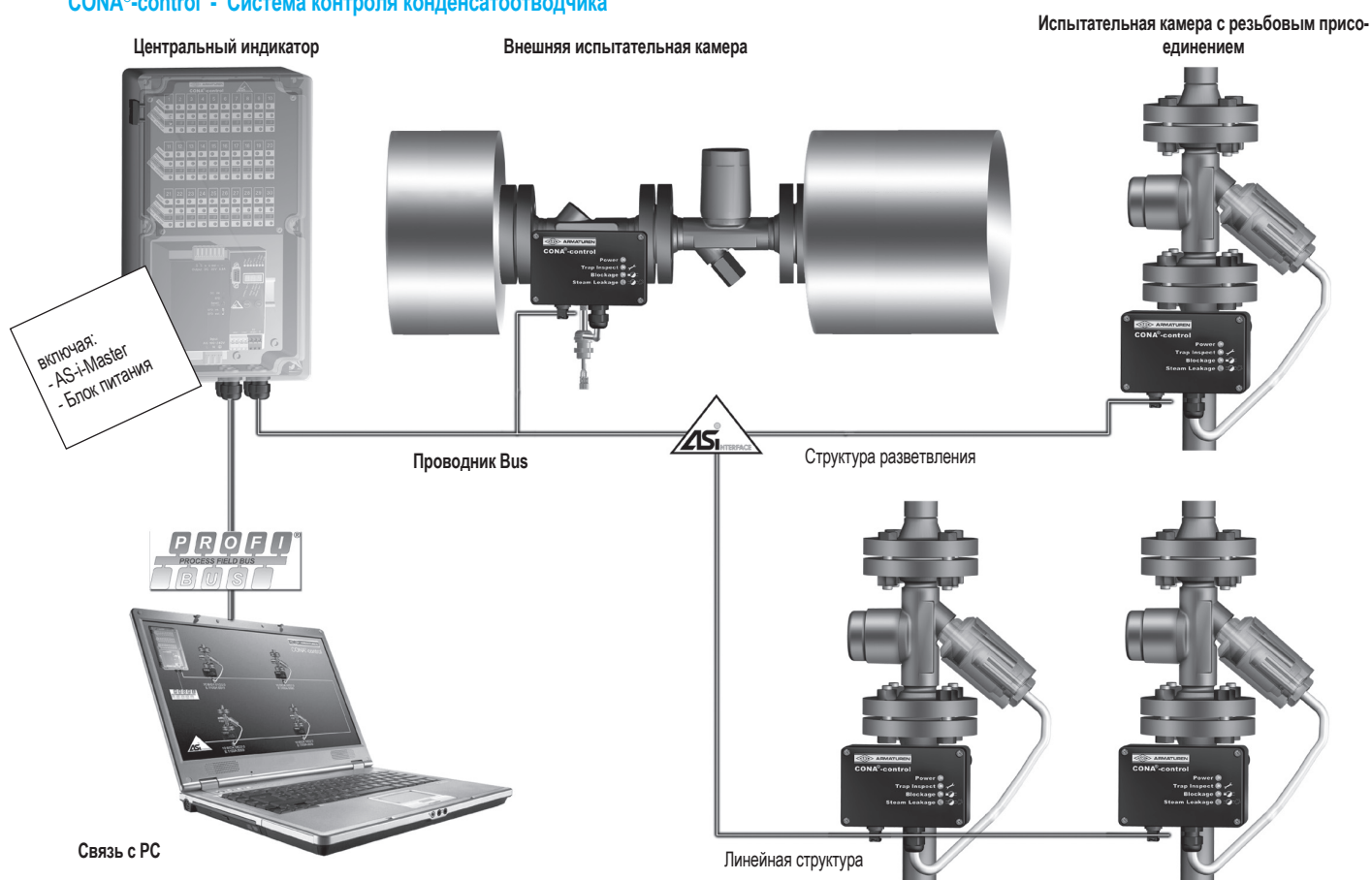
Архангельск (8182)63-90-72
Астана +7(7172)727-132
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78

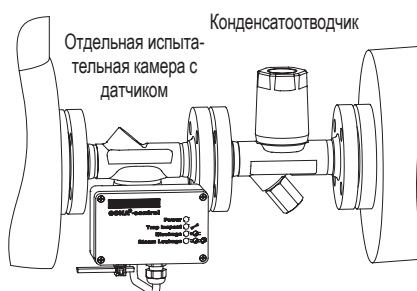
Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93

CONA®-control - Система контроля конденсатоотводчика



Внешняя испытательная камера

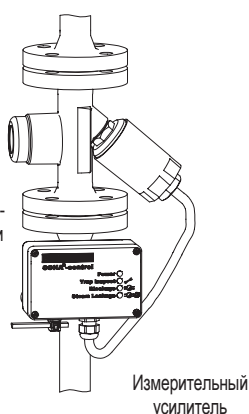
- с фланцами (Фиг. 685....1)
- с резьбовыми муфтами (Фиг. 685....2)
- с муфтами под приварку (Фиг. 685....3)
- с концами под приварку (Фиг. 685....4)



Измерительный усилитель

Испытательная камера с резьбовым присоединением (как опция к ARI-CONA®)

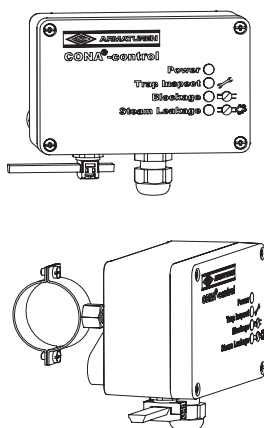
Конденсатоотводчик с резьбовой испытательной камерой и датчиком



Особенности:

- распознавание неисправных конденсатоотводчиков
- негерметичных конденсатоотводчиков
- блокирующих отводчиков (опасно при гидравлических ударах)
- надежный в работе, калориметрический датчик (подана заявка на патент)
- местный индикатор для точного технического обслуживания
- постоянный контроль в целях своевременного обнаружения неисправностей
- с предвключенной внешней тестовой камерой, также подходит и для конденсатоотводчиков других производителей
- возможность работы на шине AS-i - возможность подключения каждого конденсатоотводчика в отдельности по шине AS-i к системе управления / возможен контроль / визуализация процессов (опционально)
- самостоятельный режим работы с релейными выходами (опционально)
- централизованная индикация (через шину AS-i) (опционально)

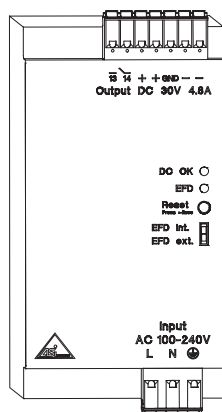
Измерительный усилитель



- местная индикация рабочего состояния контролируемого конденсатоотводчика посредством светодиодов
- настраиваемый температурный предел для подачи сигнала „блокировка“
- опционально для шинных систем AS-i
- опционально возможен режим автономного использования с релейными выходами (Анализ например при помощи SPS)
- на каждую испытательную камеру / датчик требуется по одному измерительному усилителю для обработки сигнала.
- возможен крепеж непосредственно на стене или на трубе с помощью хомута
- максимальное расстояние до датчика ок. 1 м

Технические данные	
Температура окружающей среды:	от 0 до +70°C
Напряжение питания:	18-36VDC или при помощи AS-i-Bus
Габариты корпуса (ВхШхГ):	75 x 125 x 60 мм
Материал корпуса:	Алюминий
Степень защиты по:	IP65
Потребляемый ток:	<100 mA

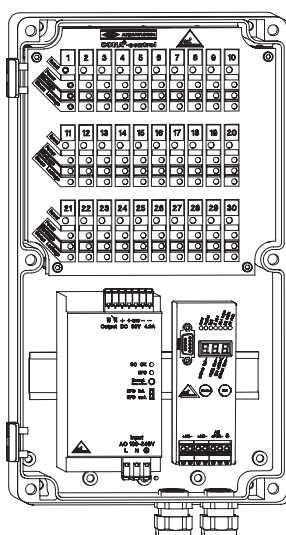
Блок питания



- поддержка шины AS-i
- встраиваемый прибор для монтажа на несущей шине в распределительном шкафу

Технические данные	
Входное напряжение:	100 В переменное - 240 В переменное 45-65 Гц
Выходное напряжение:	30 В постоянное
Температура окружающей среды:	от -25 до +70°C
Входной предохранитель:	5 А инерционный
Выходной ток:	4,8 А
Степень защиты по:	IP20
Потребляемый ток:	прим. 2,1 А (120V AC) / 1А (230V AC)
Вес:	0,9 кг

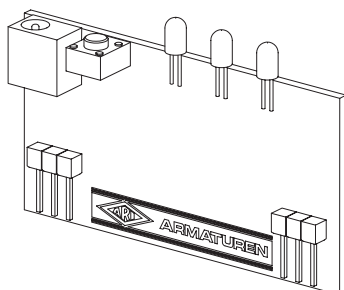
Центральный индикатор



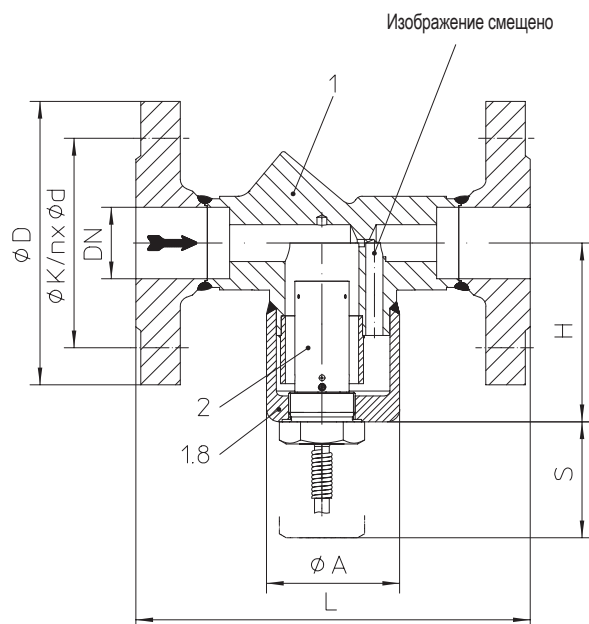
- центральный индикатор максимально 30 конденсатоотводчиков
- соединение измерительных усилителей по шине AS-i
- встроенный AS-i-Master/Gateway
- встроенный блок питания для шинной системы AS-i
- для каждого измерительного усилителя требуется плата подключения

Технические данные	
Внутренняя система Bus для конденсатоотводчиков:	AS-i-Bus
Интерфейс к вышестоящим системам:	Profibus DP другие системы Bus по запросу
Температура окружающей среды:	0 до +50°C
Напряжение питания:	100-240В~ опционально: 24В~
Габариты корпуса (ВхШхГ):	360 x 200 x 160mm
Материал корпуса:	PC/ABS
Степень защиты по:	IP65

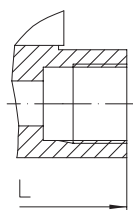
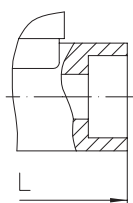
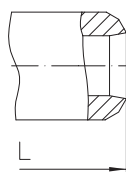
Плата индикатора



- плата индикатора для централизованной индикации
- индикация состояний „блокировка“ и „утечка пара“ подключенного конденсатоотводчика по шине AS-i
- кнопка сброса одного или всех сообщений об ошибках

Внешняя испытательная камера (Кованая сталь, Нержавеющая сталь)


Фиг. 685...1 с фланцами


 Фиг. 685...2
с резьбовыми муфтами

 Фиг. 685...3
с муфтами под приварку

 Фиг. 685...4
с концами под приварку

- устанавливается непосредственно перед конденсатоотводчиком
- включая калориметрический датчик, представленный к патенту
- монтажное положение: горизонтальное, колпаком вниз!
- подходит для поплавковых конденсатоотводчиков CONA S/SC, отводчиков других фирм или, если требуется конденсатоотводчик с сетчатым фильтром

Пределы применения

Фиг. 45.685	PN40 - 1.0460
Рабочее давление PS (бар(изб.))	32
Температура на входе TS (°C)	250

Фиг. 55.685	PN40 - 1.4541
Рабочее давление PS (бар(изб.))	32
Температура на входе TS (°C)	250

Типы присоединения

Фланец1	DIN PN40
Резьбовые муфты2	Rp- и NPT-резьба
Муфты под приварку3	
Концы под приварку4	
По запросу возможен любой другой тип присоединения.	
Исполнение ANSI см. технический паспорт CONA®control-ANSI	

Габаритные размеры и масса		Типы присоединения								
		Фланец			Резьбовые муфты Муфты под приварку			Концы под приварку		
Номинальный диаметр	(мм) (дюйм)	15 1/2	20 3/4	25 1	15 1/2	20 3/4	25 1	15 1/2	20 3/4	25 1
L*	(мм)	150	150	160	95	95	95	250	250	250
H	(мм)	73	73	73	73	73	76	73	73	73
S	(мм)	60	60	60	60	60	60	60	60	60
SQR	(мм)	54	54	54	54	54	54	54	54	54
Ø D	(мм)	95	105	115	--	--	--	--	--	--
Ø K	(мм)	65	75	85	--	--	--	--	--	--
n x Ø d	(n x мм)	4 x 14	4 x 14	4 x 14	--	--	--	--	--	--
Вес прим.	(кг)	3,2	3,2	4,2	1,7	1,6	2,1	2,2	2,3	2,4

* монтажная длина согласно каталогу или по желанию заказчика

Перечень деталей

Дет.	Обозначение	Фиг. 45.685	Фиг. 55.685
1	Корпус	P250GH, 1.0460	X6CrNiTi18-10, 1.4541
1.8	Колпак датчика	X6CrNiTi18-10, 1.4541	X6CrNiTi18-10, 1.4541
2	Датчик в сборе *	X6CrNiMoTi17-12-2, 1.4571	X6CrNiMoTi17-12-2, 1.4571
* запасные части			

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

Инструкции по эксплуатации можно заказать по телефону (+49 52 07) 994-0 или факсу (+49 52 07) 994-158 или 159.

Внешняя испытательная камера (Кованая сталь, Нержавеющая сталь)

- устанавливается непосредственно перед конденсатоотводчиком
- включая калориметрический датчик, представленный к патенту
- монтажное положение: горизонтальное, колпаком вниз!
- подходит для поплавковых конденсатоотводчиков CONA S/SC, конденсатоотводчиков других фирм, или если требуется конденсатоотводчик с сетчатым фильтром

Пределы применения

Фиг. 45.685	PN40 - 1.0460
Рабочее давление PS (бар(изб.))	32
Температура на входе TS (°C)	250

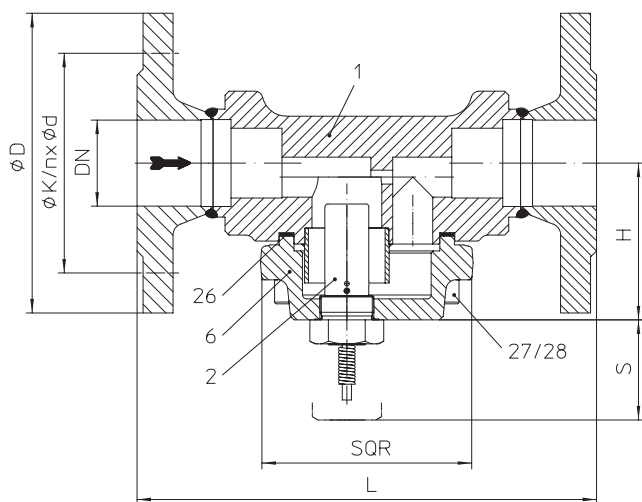
Фиг. 55.685	PN40 - 1.4541
Рабочее давление PS (бар(изб.))	32
Температура на входе TS (°C)	250

Типы присоединения

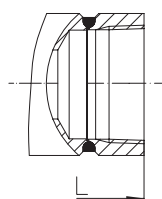
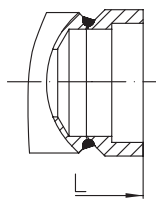
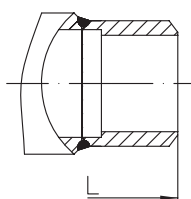
Фланец1	PN40 согласно DIN2501
Резьбовые муфты2	Rp- и NPT-резьба согласно DIN EN 10226-1
Муфты под приварку3	согласно DIN EN 12760
Концы под приварку4	согласно DIN EN 12627

По запросу возможен любой другой тип присоединения.

Исполнение ANSI см. технический паспорт CONA®control-ANSI



Фиг. 685...1 с фланцами


 Фиг. 685...2
с резьбовыми муфтами

 Фиг. 685...3
с муфтами под приварку

 Фиг. 685...4
с концами под приварку

Габаритные размеры и масса		Типы присоединения					
		Фланец		Резьбовые муфты Муфты под приварку		Концы под приварку	
Номинальный диаметр	(мм) (дюйм)	40 1 1/2	50 2	40 1 1/2	50 2	40 1 1/2	50 2
L*	(мм)	230	230	По запросу			
H	(мм)	78,5	78,5				
S	(мм)	60	60				
SQR	(мм)	105	105				
Ø D	(мм)	150	165				
Ø K	(мм)	110	125				
n x Ø d	(n x мм)	4 x 18	4 x 18				
Вес прим.	(кг)	9,8	11,2				

* монтажная длина согласно каталогу или по желанию заказчика

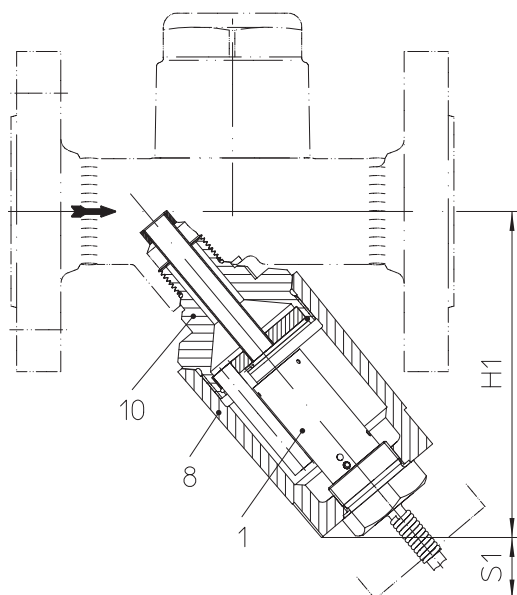
Перечень деталей

Дет.	Обозначение	Фиг. 45.685	Фиг. 55.685
1	Корпус	P250GH, 1.0460	X6CrNiTi18-10, 1.4541
2	Датчик в сборе *	X6CrNiMoTi17-12-2, 1.4571	X6CrNiMoTi17-12-2, 1.4571
6	Крышка датчик	P250GH, 1.0460	X6CrNiTi18-10, 1.4541
26	Уплотнительное кольцо *	Графит (с прослойкой из хромоникелевой стали)	
27	Цилиндрический винт	21CrMoV 5-7, 1.7709	
28	Шестигранная гайка	21CrMoV 5-7, 1.7709	
* запасные части			

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

Инструкции по эксплуатации можно заказать по телефону (+49 52 07) 994-0 или факсу (+49 52 07) 994-158 или 159.

Испытательная камера с резьбовым присоединением (Кованая сталь, Нержавеющая сталь)



- подходит для горизонтально или вертикально монтируемых конденсатоотводчиков;
Камера направлена по диагонали вниз!
- включая калориметрический датчик, заявленный на патентирование
- подходит для конденсатоотводчиков CONA B (Тип601) и CONA M (Тип612) корпусом формы Y DN 15-25 # (техническую документацию соответствующего конденсатоотводчиков)

Пределы применения

Опция: Испытательная камера с резьбовым присоединением	PN40 - 1.0460
Рабочее давление PS (бар(изб.))	32
Температура на входе TS (°C)	250

Опция: Испытательная камера с резьбовым присоединением	PN40 - 1.4541
Рабочее давление PS (бар(изб.))	32
Температура на входе TS (°C)	250

Присоединение испытательной камеры с резьбовым присоединением

Присоединение	Резьба M20 x 1,5 (для конденсатоотводчика CONA)
---------------	---

Исполнение ANSI см. технический паспорт CONA®control-ANSI

Габаритные размеры и масса		Подсоединение
Размер	(мм)	Резьба M20 x 1,5
H1	(мм)	117
S1	(мм)	25
Вес прим.	(кг)	1,2

Монтажные габариты и вес моделей CONA указаны в соответствующем техпаспорте

Перечень деталей

Дет.	Обозначение	Опция: Испытательная камера с резьбовым присоединением	
1	Датчик в сборе *	X6CrNiMoTi17-12-2, 1.4571	X6CrNiMoTi17-12-2, 1.4571
8	Колпак датчик	P250GH, 1.0460	X6CrNiTi18-10, 1.4541
10	Цоколь	X6CrNiMoTi17-12-2, 1.4571	X6CrNiMoTi17-12-2, 1.4571
* запасные части			

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

Инструкции по эксплуатации можно заказать по телефону (+49 52 07) 994-0 или факсу (+49 52 07) 994-158 или 159.

[illegible]

The diagram illustrates the power supply and measurement system for two sensors. On the left, a power block (Блок питания) receives 100-240VAC and provides three output lines: PE (ground), N (neutral), and L (line). The PE line is connected to terminal X1, the N line to X2, and the L line to X3. A 30V potential is indicated between X3 and X4. The L line is also connected to terminal X17. The system consists of two identical measurement units, labeled 1 and 2. Each unit contains a sensor (Датчик) connected to a measurement amplifier (Измерительный усилитель). The amplifiers are powered by an 18...36V DC source, which is connected to terminals X17 and X18. The DC source is regulated by two potentiometers, K1 and K2, which are connected to terminals 12, 11, 14, 22, 21, and 24. The output of the amplifiers is connected to terminals 1 and 2. The maximum current (max. 30) is indicated at the output of the second unit.

Блок питания

100-240VAC

X1 PE N L

X2

X3 30V

X4

X17

18...36V DC

K1 K2

12 11 14 22 21 24

1

Измерительный усилитель

Датчик

2

Измерительный усилитель

Датчик

X17

18...36V DC

K1 K2

12 11 14 22 21 24

max. 30

K1 = охлажденный конденсат
K2 = пробивание пара

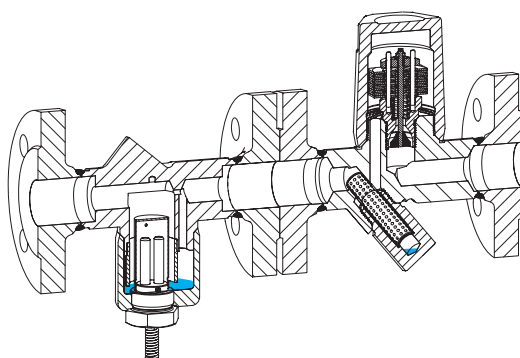
⊕ N L

100-240VAC
50-60Hz

Графическое отображение испытательной камеры и конденсатоотводчика

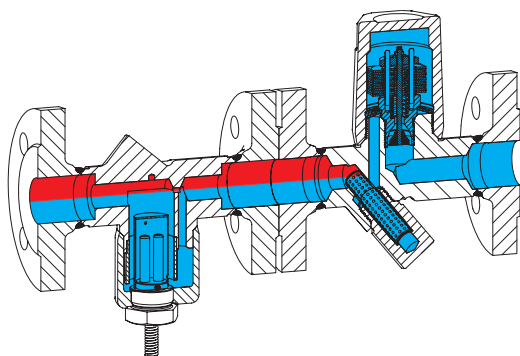
СИД-индикация на измерительном усилителе - сообщение по шине

Рабочее состояние



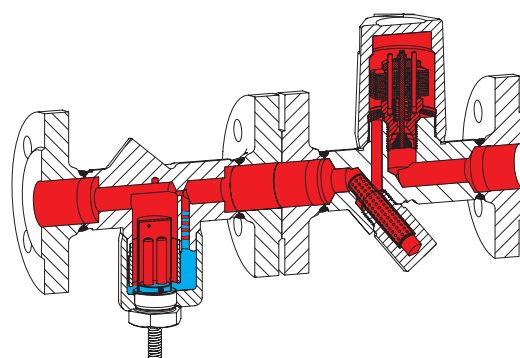
- ☐ Trap Inspect *
- ☒ Blockage
- ☒ Steam Leakage

Установка/конденсатоотводчик не работает
Датчик под холодным воздухом/паром и температура опустилась ниже предела



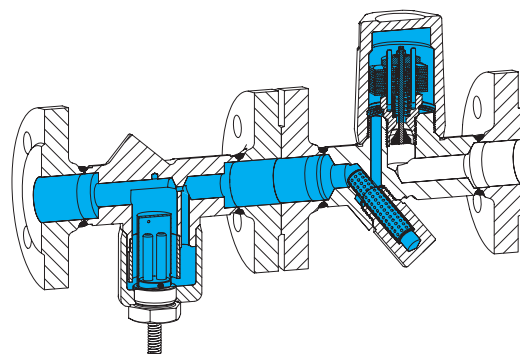
- ☐ Trap Inspect *
- ☐ Blockage
- ☐ Steam Leakage

Конденсатоотводчик работает правильно
Датчик находится в горячем конденсате



- ☒ Trap Inspect *
- ☐ Blockage
- ☒ Steam Leakage

Утечка пара
Датчик в пару и температура выше установленного предела



- ☒ Trap Inspect *
- ☒ Blockage
- ☐ Steam Leakage

Конденсатоотводчик заблокирован
Датчик находится в холодном конденсате, или температура конденсата опустилась ниже предельной

* При использовании центрального индикатора сообщение об ошибке сохраняется и начинает мигать СИД „Trap Inspect“.



По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72	Калининград (4012)72-03-81	Нижний Новгород (831)429-08-12	Смоленск (4812)29-41-54
Астана +7(7172)727-132	Калуга (4842)92-23-67	Новокузнецк (3843)20-46-81	Сочи (862)225-72-31
Белгород (4722)40-23-64	Кемерово (3842)65-04-62	Новосибирск (383)227-86-73	Ставрополь (8652)20-65-13
Брянск (4832)59-03-52	Киров (8332)68-02-04	Орел (4862)44-53-42	Тверь (4822)63-31-35
Владивосток (423)249-28-31	Краснодар (861)203-40-90	Оренбург (3532)37-68-04	Томск (3822)98-41-53
Волгоград (844)278-03-48	Красноярск (391)204-63-61	Пенза (8412)22-31-16	Тула (4872)74-02-29
Вологда (8172)26-41-59	Курск (4712)77-13-04	Пермь (342)205-81-47	Тюмень (3452)66-21-18
Воронеж (473)204-51-73	Липецк (4742)52-20-81	Ростов-на-Дону (863)308-18-15	Ульяновск (8422)24-23-59
Екатеринбург (343)384-55-89	Магнитогорск (3519)55-03-13	Рязань (4912)46-61-64	Уфа (347)229-48-12
Иваново (4932)77-34-06	Москва (495)268-04-70	Самара (846)206-03-16	Челябинск (351)202-03-61
Ижевск (3412)26-03-58	Мурманск (8152)59-64-93	Санкт-Петербург (812)309-46-40	Череповец (8202)49-02-64
Казань (843)206-01-48	Набережные Челны (8552)20-53-41	Саратов (845)249-38-78	Ярославль (4852)69-52-93

сайт: www.ari.nt-rt.ru || эл. почта: aim@nt-rt.ru